

32003D0493

5.7.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 168/33

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 4. julija 2003****o postavljanju posebnih pogojev za uvoz neoluščenih brazilskih orehov s poreklom ali poslanih iz
Brazilije****(Besedilo velja za EGP)**

(2003/493/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane ⁽¹⁾, in zlasti člena 53(1)(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ugotovljeno je bilo, da so bili neoluščeni orehi s poreklom ali poslani iz Brazilije („brazilski orehi“), v številnih primerih onesnaženi s prevelikimi količinami aflatoksina B1 in skupnega aflatoksina.

(2) Znanstveni odbor za prehrano je ugotovil, da aflatoksin B1, celo v izredno majhnih količinah, povzroča raka jeter in je poleg tega tudi genotoksičen.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 466/2001 z dne 8. marca 2001 o določitvi zgornjih mejnih vrednosti nekaterih onesnaževal v živilskih izdelkih ⁽²⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 563/2002 ⁽³⁾, določa zgornje mejne vrednosti nekaterih onesnaževal in zlasti aflatoksinov v živilskih izdelkih. Te vrednosti so bile v primeru brazilskih orehov pogosto in precej presežene.

(4) Tako onesnaženje resno ogroža javno zdravje v Skupnosti in je na ravni Skupnosti zato treba sprejeti zaščitne ukrepe.

(5) Urad za prehrano in veterino Evropske komisije (FVO) je v Brazilijo poslal misijo, ki je v času do 25. januarja do 9. februarja 2003 ocenila nadzorne sisteme, ki jih uporabljajo za preprečevanje onesnaženja z aflatoksinom v brazilskih orehih, ki so namenjeni za izvoz v Evropsko skupnost. Misija je med drugim razkrila, da:

- državna zakonodaja ne zagotavlja zadovoljivih postopkov vzorčenja,
- za brazilske orehe ni v veljavi noben zadovoljiv sistem sledljivosti, niti med procesno verigo niti med izvoznim postopkom in izdajo potrdil,
- nadzor vzorca v času odpošiljanja v laboratorij ni zadovoljiv,

— nekateri laboratoriji, pooblašteni za izvajanje analiz za namene izvoznega potrjevanja, ne dajejo točnih ali zanesljivih rezultatov,

— na nekaterih potrdilih o vsebnosti aflatoksina, ki so jih izdali zasebni laboratoriji, je identifikacija lota (pošiljke) pogosto nezadostna, da bi omogočala zanesljiva jamstva glede odnosa med vzorcem, lotom (pošiljko) in potrdilom,

— uradni nadzor zavrženih lotov (pošiljk) je neprimeren.

Zato je ustrezno, da za neoluščene brazilske orehe s poreklom ali poslani iz Brazilije veljajo posebni, strožji pogoji, da se zagotovi visoka raven varstva javnega zdravja.

(6) Brazilski orehi morajo biti pobrani, sortirani, z njimi se mora ravnati, jih predelovati, pakirati in prevažati skladno z dobro higiensko prakso. Treba je ugotoviti količine aflatoksina B1 in skupnega aflatoksina v vzorcih, vzetih iz pošiljk neposredno preden zapustijo Brazilijo. Vzorce in analize se opravijo v skladu z Direktivo Komisije 98/53/ES z dne 16. julija 1998 o določitvi metod vzorčenja in analitskih metod za uradni nadzor količine nekaterih onesnaževal v živilskih izdelkih ⁽⁴⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2002/27/ES z dne 17. marca 2002 ⁽⁵⁾.

(7) Brazilski organi naj zagotovijo dokumentarna dokazila, ki spremljajo vsako pošiljko brazilskih orehov, nanašajoča se na pogoje proizvodnje, sortiranja, rokovanja, predelave, pakiranja in prevoza, ter rezultate laboratorijskih analiz vzorcev glede količin aflatoksina B1 in skupnega aflatoksina v pošiljkah.

(8) Iz ugotovitev misije FVO lahko sklepamo, da brazilski organi trenutno ne morejo zagotoviti zanesljivih rezultatov analitskega preskušanja ali jamčiti neoporečnost lotov (pošiljk) glede certificiranja. Zato je zanesljivost potrdil, izdanih za brazilske orehe s poreklom iz Brazilije vprašljiva. Poleg tega je mogoče sklepati, da je neprimeren tudi sedanjí uradni nadzor zavrženih lotov (pošiljk). Zato je ustrezno uvesti stroge pogoje za zavračanje neustreznih lotov (pošiljk). V primeru neupoštevanja teh strožjih pogojev, je treba kasnejše neustrezne lote (pošiljke) uničiti.

⁽¹⁾ UL L 31, 1.2.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 77, 16.3.2001, str. 1.

⁽³⁾ UL L 86, 3.4.2002, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 201, 17.7.1998, str. 93.

⁽⁵⁾ UL L 75, 16.3.2002, str. 44.

- (9) Zato je za varovanje javnega zdravja potrebno, da pristojni organi države članice uvoznice lota (pošiljke) brazilskih orehov s poreklom ali poslani iz Brazilije, ki se uvažajo v Evropsko skupnost, pred sprostitvijo v promet vzorčijo in analizirajo glede vsebnosti aflatoksina.
- (10) V interesu javnega zdravja države članice Komisiji predložijo redna poročila o analitskih rezultatih uradnega nadzora, opravljenih v zvezi s pošiljkami brazilskih orehov. Ta poročila dopolnjujejo obveznost obveščanja po sistemu hitrega obveščanja za živila in krmo (RASFF), ki ga vzpostavlja Uredba (ES) št. 178/2002.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Omejitve za uvoz neoluščenih brazilskih orehov s poreklom ali poslanih iz Brazilije

1. Države članice ne smejo uvažati neoluščenih brazilskih orehov z oznako KN 0801 21 00, s poreklom ali poslanih iz Brazilije, če pošiljke ne spremlja:
 - (a) poročilo, ki vsebuje rezultate uradnega vzorčenja in analize; in
 - (b) zdravstveno spričevalo, izdano v skladu v vzorcu iz Priloge 1, ki ga izpolni, podpiše in potrdi predstavnik pristojnega organa Brazilije, Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento – (MAPA).
2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice odobrijo uvoz pošiljk brazilskih orehov, ki niso v skladu z odstavkom 1(a) in (b), ki so zapustile Brazilijo pred 5. julijem 2003, če dobavitelj lahko z vzorčenjem in analizo, po določbah Direktive 98/53/ES, dokaže, da so te pošiljke v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 466/2001 glede zgornjih mejnih vrednosti aflatoksina B1 in skupnega aflatoksina.

Člen 2

Vzorčenje in analiza brazilskih orehov, ki jo opravi pristojni organ Brazilije

Vzorčenje in analizo brazilskih orehov, kot določa člen 1(1)(a), je treba opraviti v skladu z določbami Direktive Komisije 98/53/ES.

Analizo mora opraviti pooblaščen laboratorij za uradni nadzor za analizo aflatoksinov v brazilskih orehih v mestu Belo Horizonte, Laboratório de Controle de Qualidade de Segurança Alimentar – (LACQSA).

Člen 3

Oznaka in vstopna mesta v Skupnost za pošiljke brazilskih orehov

1. Vsaka pošiljka brazilskih orehov je označena z oznako, ki ustreza oznaki na spremnem poročilu in zdravstvenem spričevalu, kot to določa člen 1(1)(a) in (b).
2. Pošiljke brazilskih orehov se lahko uvažajo v Skupnost samo preko enega od vstopnih mest, navedenih v Prilogi 2.

Člen 4

Obveznosti za države članice glede uvoza brazilskih orehov iz Brazilije

1. Pristojni organi v vsaki državi članici zagotovijo, da se za brazilske orehe preverjajo dokumenti, da se zagotovi izpolnjevanje zahtev iz člena 1(1).
2. Pristojni organi vsake države članice pred sprostitvijo v promet opravijo vzorčenje in analize vsake pošiljke brazilskih orehov glede aflatoksina B1 in skupnega aflatoksina iz vstopnega mesta v Skupnost.
3. Države članice Komisiji vsake tri mesece predložijo poročilo o vseh analitskih rezultatih uradnega nadzora pošiljk brazilskih orehov, kot določa odstavek 2. To poročilo se predloži v prvem mesecu po koncu vsakega četrtertletja ⁽¹⁾.
4. Vsaka pošiljka brazilskih orehov, ki se vzorči in analizira, se pred sprostitvijo v promet od vstopne točke v Skupnost pridrži za največ 15 delovnih dni.

V tem primeru pristojni organi države članice uvoznice izdajo spremni uradni dokument, ki izkazuje, da je bila pošiljka predmet uradnega vzorčenja in analize ter navede rezultate analize.

Člen 5

Delitev pošiljke

V primeru delitve pošiljke se izvodi spremnega poročila in zdravstvenega spričevala po členu 1(1)(a) in (b) in spremni dokument po členu 4(4) priložijo vsakemu delu deljene pošiljke. Te izvode mora overiti pristojni organ države članice, na katere ozemlju se opravi delitev pošiljke.

⁽¹⁾ April, julij, oktober, januar.

Člen 6

Pošiljke brazilskih orehov, ki niso skladne z zgornjimi mejnimi vrednostmi za aflatoksin B1 in skupni aflatoksin

Pošiljke brazilskih orehov, ki ne upoštevajo zgornjih mejnih vrednosti za aflatoksin B1 in skupni aflatoksin, določene z Uredbo (ES) št. 466/2001, se lahko vrnejo v državo porekla le v primeru, da za vsako posamezno zadevno oporečno pošiljko Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento – (MAPA) pripravi v pisni obliki:

- (a) izrecno soglasje z vračilom zadevne pošiljke ter s sklicem na oznako pošiljke;
- (b) zavezo, da bo zadevna pošiljka predmet uradnega nadzora od datuma prihoda naprej;
- (c) natančno oznako:
 - (i) namembnega kraja vrnjene pošiljke;
 - (ii) nameravane obravnave vrnjene pošiljke; in
 - (iii) nameravanega vzorčenja in analize, opravljene na vrnjeni pošiljki.

Če Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento – (MAPA) ne izpolnjuje pogojev iz točk (a), (b) in (c), država članica uvoznica uniči vse kasnejše pošiljke, ki ne izpolnjujejo zgornjih mejnih vrednosti za aflatoksin B1 in skupni aflatoksin, določenih v Uredbi (ES) št. 466/2001.

Člen 7

Ta odločba se pregleda najpozneje do 1. maja 2004, da se oceni, če posebni pogoji iz členov 1, 2, 3 in 4 zagotavljajo zadostno raven varstva javnega zdravja v Skupnosti. Pri pregledu se tudi oceni, če še obstaja potreba, da pristojni organi države članice uvoznice vzorčijo in analizirajo vsako pošiljko, kot določa člen 4(2).

Člen 8

Uporabnost

Odločba se uporablja od 5. julija 2003.

Države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za uskladitev s to odločbo. O tem obvestijo Komisijo.

Člen 9

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 4. julija 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA I

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO ZA UVOZ NEOLUŠČENIH BRAZILSKIH OREHOV S POREKLOM ALI POSLANIH IZ BRAZILIJE V EVROPSKO SKUPNOST

Oznaka pošiljke

Zaporedna številka spričevala

Po določbah Odločbe Komisije 2003/493/ES o postavljanju posebnih pogojev za uvoz neoluščenih brazilskih orehov, ki spadajo v oznako 0801 21 00 s poreklom ali poslanih iz Brazilije

.....
 Ministrstvo za kmetijstvo in varnost živil (Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento – MAPA)

POTRJUJE:

da neoluščeni brazilski orehi v pošiljki z oznako (vpišite oznako pošiljke), ki jo sestavlja:

.....

.....

(poimenovanje pošiljke, izdelka, število in vrsta pakiranja, bruto in neto masa)

in so bili natovorjeni v/na

(točka natovarjanja)

s strani

(imenovanje prevoznika)

namenjeni v/na

(kraj ali država namembnosti)

ki prihaja iz obrata

.....

.....

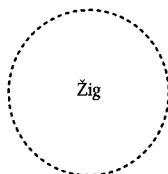
.....

(ime in naslov obrata)

se je z njimi ravnalo v skladu z dobro higiensko prakso.

Iz te pošiljke je bilo vzetih (število vzorcev) vzorcev brazilskih orehov dne (datum), danih v laboratorijsko analizo dne (datum) v Laboratório de Controle de Qualidade de Segurança Alimentar – (LACQSA) (ime laboratorija), za določitev stopnje aflatoksina B1 in stopnje onesnaženja s skupnim aflatoksinom so priloženi podrobni podatki glede vzorčenja, uporabljenih analitskih metod in vseh rezultatov. Vzorčenje in analiza sta bili opravljeni v skladu z Direktivo Komisije 98/53/ES z dne 16. julija 1998 o določitvi postopkov vzorčenja in analitskih metod za uradni nadzor količine nekaterih onesnaževal v živilskih izdelkih.

V dne



.....
 Podpis predstavnika pristojnega urada, Ministrstvo za kmetijstvo in varnost živil
 (Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento – MAPA)

PRILOGA II

Seznam vstopnih mest, preko katerih se neoluščeni brazilski orehi s poreklom ali poslani iz Brazilije lahko uvažajo v Skupnost

Država članica	Vstopno mesto
Belgija	Antwerpen, Zeebrugge, Bruselj, Aalst
Danska	Vsa danska pristanišča in letališča
Nemčija	HZA Lörrach-ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart- ZA letališče, HZA München - ZA München - letališče, HZA Hof- Schirmding-Landstraße, HZA Weiden -ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden - ZA Waidhaus-avtocesta, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn, HZA Cottbus- ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen- ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen - ZA Bremerhaven, HZA Hamburg-Hafen-ZA Waltershof, HZA Hamburg-Stadt, HZA Itzehoe-ZA Hamburg-Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover-Abfertigungsstelle, HZA Oldenburg-ZA Stade, HZA Dresden - ZA Dresden-Friedrichstadt, HZA Pirna - ZA Altenberg, HZA Löbau - Zollamt Ludwigsdorf-Autobahn, HZA Koblenz - ZA Hahn-Flughafen, HZA Oldenburg-ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld - ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt - ZA Eisenach, HZA Potsdam - ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen Schönefeld, HZA Augsburg - ZA Memmingen, HZA Ulm - ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe - ZA Karlsruhe, HZA Berlin - ZA Dreilinden, HZA Gießen- ZA Gießen, HZA Gießen - ZA Marburg, HZA Singen - ZA Bahnhof, HZA Lörrach - ZA Weil am Rhein - Schusterinsel, HZA Hamburg-Stadt -ZA Oberelbe, HZA Hamburg-Stadt - ZA Oberelbe - Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg-Stadt - ZA Oberelbe - Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Potsdam - ZA Berlin - Flughafen Schönefeld, HZA Düsseldorf - ZA Düsseldorf Nord
Grčija	Atene, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Španija	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almeria (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cadiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellon (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irun (Carretera), La Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera) Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Malaga (Aeropuerto, Puerto), Marin (Puerto), Melilla (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcia (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
Francija	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Val-de-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire-Atlantique), Agen (Lot-et-Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
Irsk	Dublin – pristanišče in letališče, Cork – pristanišče in letališče, Shannon – letališče
Italija	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Trieste Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria
Luksemburg	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luksemburg

Država članica	Vstopno mesto
Nizozemska	Vsa pristanišča in letališča ter vsi mejni prehodi
Avstrija	HZA Feldkirch, HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels, ZA Kledering, ZA Flughafen Wien, HZA Salzburg, ZA Klungenbach/Zweigstelle Sopron, ZA Karawankentunnel, ZA Villach
Portugalska	Lizbona, Leixões
Finska	Vsi finski carinski uradi
Švedska	Göteborg, Ystad, Stockholm, Helsingborg, Karlskrona, Karlshamn, Landvetter, Arlanda
Združeno kraljestvo	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (tudi Tilbury, Thamesport in Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (tudi Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport.